

“... که (مذاکرات صلح) با استقلال و تمامیت کشور زیان نرساند” — این مطلب در درجه اول اهمیت است. “صلح” باشد. ولی “صلحی” که به “استقلال و تمامیت” کشور در دست چهار خانواده بزرگ و طبقات کمپرادورها و مالکان ارضی زیان برساند هزار بار نباشد. “صلحی” که به موافقت‌نامه‌هایی نظیر موافقتنامه دوستی تجارت و دریانوردی چین و آمریکا، قرارداد حمل و نقل هوایی چین و آمریکا (۱) و قرارداد دوجانبه چین و آمریکا (۲) و یا به مزایایی که آمریکا در چین بدست آورده است — مانند حق نگهداری نیروی زمینی، دریایی و هوایی در چین، حق استقرار پایگاههای نظامی، حق بهره‌برداری از معادن و حق برخورداری از انحصار تجاری — زیان برساند و با سر تبدیل چین به مستعمره آمریکا لطمه وارد سازد غیرممکن است. بطور خلاصه هر “صلحی” که یکی از وسائل حفظ “استقلال و تمامیت” دولت ارتجاعی چانکایشک را بخطر اندازد غیرممکن است.

“... که (مذاکرات صلح) بتواند به نیرو گرفتن خلق کمک کند” — “صلح” باید به مرتجعان چین که مغلوب گشته ولی هنوز نابود نشده‌اند کمک کند که نیرو بگیرند تا پس از نیرو گرفتن بتلافی برخیزند و انقلاب را درهم بشکنند. برای اینست که “صلح” میخواهند. دو سال و نیم است که جنگ ادامه یافته و آمریکائیاها بخشم آمده‌اند زیرا که “سگ شکاری آنها دیگر از دویدن باز مانده‌است”. یک راحت باش اگرچه خیلی کوتاه باشد بیموقع نیست.

“... که قانون اساسی مقدس با اقدامات من نقض نشود و برژیم مشروطه دموکراتیک لطمه‌ای وارد نیاید، که شکل دولتی جمهوری چین ضمانت شود و سیستم قضائی جمهوری چین دست نخورد” —

یعنی موقعیت مسلط طبقات و حکومت مرتجع چین ضمانت شود و "سیستم قضائی" این طبقات و این حکومت "دست نخورد". این "سیستم قضائی" هرگز نباید "دست بخورد" زیرا که خیلی خطرناک خواهد بود. این بمعنای حذف کاسل طبقات کمپرادورها و مالکان ارضی، بمعنای فنای دارودسته راهزنان گومیندان، بمعنای دستگیری و مکافات کلیه جنایتکاران جنگ، اعم از بزرگ و متوسط و کوچک، خواهد بود.

"... که نیروهای مسلح بطور مطمئن محفوظ بمانند" - نیروهای مسلح جان طبقات کمپرادورها و مالکان ارضی اند. اگر چه چند میلیون نفر از این سپاهیان بدست ارتش آزادیبخش توده‌ای، این ارتش منفور، نابود شده‌اند هنوز نیروئی باندازه يك میلیون و چند صد هزار نفر باقی است که باید "محفوظ" بماند و "بطور مطمئن" محفوظ بماند. اگر این نیرو "محفوظ" بماند ولی "بطور مطمئن" محفوظ نماند طبقات کمپرادورها و مالکان ارضی سرمایه خود را از دست خواهند داد، "سیستم قضائی" در هر حال "دست" خواهد خورد، دارودسته راهزنان گومیندان در هر حال از میان برداشته خواهد شد و جنایتکاران جنگ، اعم از بزرگ و متوسط و کوچک، در هر حال دستگیر خواهند گردید و بمکافات خواهند رسید. همچنانکه حیات جیا بائو یو از "باغ خوش مناظر" به قطعه زبر جدی وابسته بود که وی بر گردن داشت (۳) حیات گومیندان وابسته بارتش آن است. پس چگونه میتوان جرات کرد و گفت که ارتش وی نباید "محفوظ" بماند و یا اینکه باید "محفوظ" بماند ولی نه "بطور مطمئن"؟

"... که خلق بتواند شیوه آزاد زندگی خود را نگهدارد و حداقل سطح زندگی کنونی خویش را حفظ کند" - این به آن معناست که

طبقات کمپرادورها و مالکان ارضی چین باید آزادی ستمکاری بر قاطبه خلق و استثمار وی را حفظ کنند و سطح زندگی کنونی مجلل و آمیخته به عیش و تن آسائی خویش را نگهدارند، در حالی که خلق زحمتکش چین باید آزادی خویش را در ستم دیدن و استثمار شدن حفظ کند و سطح زندگی کنونی خود را که مستلزم رنج کشیدن از سرما و گرمی است نگهدارد. اینست هدف نهائی جنایتکاران جنگ از تقاضای صلح. اگر جنایتکاران جنگ و طبقاتی که این جنایتکاران از آن برخاسته‌اند نتوانند آزادی خویش را در ستمکاری بر خلق و استثمار وی حفظ کنند و نتوانند سطح زندگی مجلل و آمیخته به عیش و تن آسائی خود را نگهدارند صلح بچه کار می‌آید؟ برای حفظ اینها طبیعی است که کارگران، دهقانان، روشنفکران، کارمندان و معلمان باید "شیوه آزاد زندگی خود و حداقل سطح زندگی" کنونی خود را که مستلزم رنج کشیدن از سرما و گرمی است نگهدارند. همینکه این شرط از طرف پرزیدنت محبوب ما چان مطرح شد ده‌ها میلیون کارگر، پیشه‌ور و دارنده مشاغل آزاد، صدها میلیون دهقان، میلیون‌ها روشنفکر، کارمند و معلم وظیفه دیگری ندارند جز اینکه باتفاق کف بزنند و با فریاد "زنه باد پرزیدنت!" بر خاک بیفتند. هرگه حزب کمونیست در رد صلح اصرار ورزد و از اسکان حفظ این شیوه زندگی و این سطح درخشان زندگی جلوگیری هزار بار سزاوارتر است و "حزب کمونیست مسئول کلیه عواقبی محسوب خواهد شد که از آن ناشی گردد".

ولی ما هنوز همه در و گوهر این اظهاریه اول ژانویه را که حاکی از تقاضای صلح از طرف جنایتکار جنگ است عرضه نداشته‌ایم. اینک يك در و گوهر دیگر: "نبرد قطعی در ناحیه نانکن - شانگهای" که

چانکایشك در پیام اول سال خود از آن صحبت میدارد . نیروی لازم برای این "نبرد قطعی" کجاست ؟ چانکایشك میگوید : " بدانید که در هر عرصه‌ای ، خواه نظامی ، خواه سیاسی ، و خواه اقتصادی ، نیروئی که امروز دولت در اختیار دارد چندین بار و حتی چندین ده بار از نیروی حزب کمونیست بیشتر است . " وای وای ! چطور ممکن است در برابر چنین نیروئی از ترس قالب تهی نکرد ! عرصه سیاسی و اقتصادی را کنار بگذاریم و فقط "نیروی نظامی" را در نظر بگیریم : اکنون ارتش آزادیبخش توده‌ای بیش از ۳ میلیون نفر دارد و نیروئی که دو برابر او باشد میشود بیش از ۶ میلیون ، و اگر ده برابر او باشد میشود بیش از ۳۰ میلیون . پس نیروئی که "چندین ده بار" بیشتر از او باشد چه میشود ؟ فرض کنیم بیست برابر بیشتر باشد در آن صورت میشود بیش از ۶۰ میلیون نفر . بنا بر این جای تعجب نیست هرگه پرزیدنت چانکایشك میگوید که وی "از پیروزی در نبرد قطعی مطمئن است" ! پس چرا تقاضای صلح میکند ؟ هرگز باین علت نیست که دیگر نمیتواند بجنگد . کدام حزب کمونیست و یا کدام حزب دیگر در جهان که در زیر وزنه شصت میلیون نفر قرار گیرد میتواند شانس زنده ماندن داشته باشد ؟ مسلم است که همه خورد و خاکشی خواهند شد . بنا بر این هرگه پرزیدنت چانکایشك تقاضای صلح میکند واضح است که بهیچوجه علت دیگری ندارد جز اینکه " از جان مردم دفاع میکند " .

پس آیا همه چیز رو براه است و هیچ جا نقصی وجود ندارد ؟ بنظر میرسد که يك چیز رو براه نیست . کدام چیز ؟ پرزیدنت چانکایشك میگوید :

آنچه اینک مایه تأسف میباشد وجود بعضی از اشخاص در

دولت ماست که تحت تأثیر تبلیغات زبان‌بخش حزب کمونیست قرار گرفته‌اند و تزلزلی در روحیه آنها روی داده که تقریباً اعتماد بنفس را از آنها سلب میکند. اینان که از تهدیدات حزب کمونیست هراسیده‌اند فقط نیروی دشمن را میبینند و توجه ندارند که ما نیروئی عظیم و چندین ده برابر بیشتر از دشمن در اختیار داریم.

عجب! هر سالی همراه با خبرهایی است. ولی امسال واقعاً شگفت‌انگیز است: گویندانیها که بیش از ۶ میلیون افسر و سرباز در اختیار دارند چشمشان فقط به ارتش آزادیبخش توده‌ای است که ۳ میلیون نفر دارد و ارتش خودشان را نمیبینند که ۶ میلیون نفر است. آیا این خبر شگفت‌انگیز نیست؟

این سؤال پیش می‌آید که: آیا چنین خبری هنوز خریدار دارد؟ آیا هنوز شایسته آن است که مورد کمترین توجه قرار گیرد؟ طبق خبری که از داخل شهر بی‌پین بدست آمده‌است "صبح روز اول سال قیمت‌ها اندکی تنزل کرد ولی بعد از ظهر دوباره بجای خود برگشت". و يك خبرگزاری خارجی میگوید: "واکنش شانگهای در برابر پیام اول سال چانکایشک سرد بود". اینجاست جواب این سؤال که آیا سخنان چانکایشک، این جنایتکار جنگ، هنوز خریدار دارد یا نه. همانطور که ما از مدت‌ها پیش گفته‌ایم چانکایشک بیجان شده‌است. او لاشه متحرکی بیش نیست و کسی باو باور ندارد.

یادداشتها

بین دولت چانکایشک و امپریالیسم آمریکا بامضاء رسید . بموجب این قرارداد ، چانکایشک حاکمیت چین را در عرصه فضائی وی یکجا فروخت . بموجب این قرارداد ، هواپیماهای آمریکا میتوانند بر روی سراسر خاک چین پرواز کنند ، بار بزنند ، بار خالی کنند ، بار عبور دهند ، و آمریکا بر روی کلیه حمل و نقل هوائی چین تسلط مییافت . همچنین هواپیماهای آمریکا در خاک چین "حق فرود آمدن غیر بازرگانی" داشتند که بمعنای حق فرود آمدن نظامی است .

۲ - « قرارداد دو جانبه چین و آمریکا » که به « قرارداد معاضدت اقتصادی چین و آمریکا » معروف است در ۳ ژوئیه ۱۹۴۸ در نانکن بین نمایندگان دولت چانکایشک و نمایندگان امپریالیسم آمریکا امضاء شد . بموجب مواد این قرارداد ، امپریالیسم آمریکا نظارت عالی و حق تصمیم بر روی مالیه و اقتصاد دولت چانکایشک میداشت و کارمندان آمریکائی که مستقیماً باعمال این نظارت در چین میپرداختند از "حق برون مرزی" برخوردار بودند . امپریالیسم آمریکا میتواند کلیه منابع استراتژیک مورد نیاز خود را از چین بدست آورد و دولت چانکایشک میبایست اطلاعات مربوط باین منابع را مرتباً در اختیار او بگذارد . دولت چانکایشک دمپینگ کالاهای آمریکائی را در چین تضمین میکرد .

۳ - جیا بائو یو چهره‌ای است از رمان چینی قرن هجدهم بنام « رؤیای کابین قرمز » . باغ خوش مناظر باغ خانوادگی جیا است . گفته میشود که جیا در هنگام تولد قطعه‌ای زبرجد در دهان داشت که مظهر زندگی وی بود و جیا بائو یو میبایست پیوسته آن را برگردن داشته باشد و هرگز از آن جدا نشود . از دست دادن زبرجد برای او در حکم "جان دادن" بود .

اظہاریہ صدر کمیٹہ مرکزی حزب کمونیست چین مائو تسہ دون در بارہ وضع حاضر

(۱۴ ژانویہ ۱۹۴۹)

از ژوئیہ ۱۹۴۶ کہ دولت مرتجع گوسیندان در نانکن ، بکمک امپریالیستہای آمریکا ، ارادہ خلق را نقض کرد ، قرارداد متارکہ و تصمیمات کنفرانس شورونی سیاسی را از ہم درید و بہ جنگ داخلی ضد انقلابی در مقیاس ملی مبادرت جست دو سال و نیم گذشتہ است . در طی این دو سال و نیم جنگ ، دولت مرتجع گوسیندان در نانکن ، بر خلاف ارادہ خلق ، بدعوت باصطلاح مجلس ملی پرداخت ، بتصویب باصطلاح قانون اساسی دست زد ، باصطلاح رئیس جمہور انتخاب کرد و باصطلاح فرمانی دربارہ باصطلاح ” بسیج برای سرکوب شورش “ انتشار داد ، حقوق ملی را یکجا بہ دولت آمریکا فروخت و از آن دولت وام ہائی بالغ بر چندین میلیارد دلار آمریکائی گرفت . از نیروہای دریائی و ہوائی آمریکا دعوت کرد کہ باشندال خاک چین ، آبہای داخلی آن و فضای ہوائی آن پردازند ، تعداد زیادی موافقت نامہ خیانت ملی با دولت آمریکا بامضاء رسانیدہ و شرکت گروہ مشاوران نظامی آمریکا را در جنگ

داخلی چین پذیرفت ، و سرانجام بمنظور کشتار خلق چین از دولت آمریکا مقادیر هنگفتی هواپیما ، تانک ، توپخانه سنگین و سبک ، مسلسل ، تفنگ ، خمپاره ، گلوله و سایر مهمات جنگی گرفت و بنا بر این سیاست اساسی ارتجاعی خیانت ملی در امور داخلی و خارجی بود که دولت مرتجع گومیندان در نانکن به میلیون‌ها سرباز فرمان داد که به حملات بیرحمانه بر مناطق آزاد شده توده‌ای و بر ارتش آزادیبخش توده‌ای چین دست به زنند. کلیه مناطق آزاد شده توده‌ای در چین شرقی ، در دشت‌های مرکزی ، در چین شمالی ، در شمال غربی و شمال شرقی ، بدون استثناء ، بدست سپاهیان گومیندان منهدم شد. شهرهای عمده مناطق آزاد شده مانند یین ان ، جان جیاکو ، حوای یین ، حه زی ، داسین ، لین‌ای ، یین تایی ، چن ده ، می پین ، چان چون ، جی لین و ان دون در این یا آن زمان بتصرف این سپاهیان راهزن افتاد. هر جا که این سپاهیان رفتند کشتار کردند ، هتک ناموس کردند ، آتش زدند ، غارت کردند و از هیچ جنایتی باز نایستادند. دولت مرتجع گومیندان در نانکن در مناطق تحت سلطه خود کمر توده‌های پهناور کارگران ، دهقانان ، سربازان ، روشنفکران و بازرگانان را در زیر بار مصادره غلات ، در زیر بار مالیات و بیگاری که برای "سرکوب شورش و امحاء راهزنان" ، بر آنها تحمیل میکند شکسته است و خون آنها را میمکد. دولت مرتجع گومیندان در نانکن کلیه آزادیها را از مردم سلب کرده است ، کلیه احزاب دموکراتیک و کلیه سازمان‌های توده‌ای را زیر فشار میگذارد و آنها را غیر قانونی اعلام میدارد. جنبش بحق دانشجویان جوان را بر علیه جنگ داخلی ، گرسنگی و ستمگری ، بر علیه مداخله آمریکا در امور داخلی چین و بر علیه احیاء نیروهای تجاوزکار ژاپن بدست آمریکا ،

سرکوب میکند . با انتشار اسکناس‌های جدید کشور را غرق در " فابی " و " جین یون جیوان " میسازد که باعث تباهی زندگی اقتصادی خلق است و توده‌های وسیع را بورشکستگی میکشاند . بخش اعظم ثروت‌های ملی را از راه‌های مختلف غارتگری در دست سرمایه‌داران بوروکراتیکی که چهار خانواده بزرگ چان ، سون ، کون ، چن در رأس آنان هستند متمرکز میسازد . خلاصه آنکه دولت مرتجع گومیندان در نانکن با برپاداشتن جنگ داخلی که مبتنی بر سیاست اساسی ارتجاعی خیانت ملی او در امور داخلی و خارجی میباشد قاطبه خلق را گرفتار مصائب جانکه ساخته است . او بهیچوجه نمیتواند از مسئولیتی که تماماً بر دوش اوست شانه خالی کند . حزب کمونیست چین ، بر خلاف گومیندان ، از همان زمان تسلیم ژاپن ، هرچه در اختیار داشت بکار برد و از دولت گومیندان خواست که از جنگ داخلی جلو گیرد و بان پایان بخشد و صلح داخلی را برقرار سازد . حزب کمونیست چین بر اساس چنین سیاستی با استقامت بمبارزه پرداخت و با پشتیبانی قاطبه مردم نخست در اکتبر ۱۹۴۵ به امضای خلاصه مذاکرات میان گومیندان و حزب کمونیست نائل آمد و سپس در ژانویه ۱۹۴۶ با گومیندان قرارداد متارکه امضاء کرد و با تشریک مساعی احزاب دموکراتیک گومیندان را به قبول قطعنامه‌های مشترک کنفرانس مشورتی سیاسی وادار ساخت . از این بعد حزب کمونیست چین باتفاق احزاب دموکراتیک و سازمانهای توده‌ای برای دفاع از این قرارداد و این قطعنامه‌ها بمبارزه دست زد . جای تأسف است که دولت مرتجع گومیندان اقدامات ما را در زمینه حفظ صلح داخلی و حقوق دموکراتیک خلق جدی ندانست بلکه ، برعکس ، آنها را نشانه ضعف و نه درخور توجه تشخیص داد . دولت

مرتجع گومیندان سینداشت که میتوان خلق را مهار کرد ، که قرارداد متارکه و قطعنامه‌های مصوب کنفرانس مشورتی سیاسی را میتوان خودسرانه از هم درید ، که ارتش آزادیبخش توده‌ای به نخستین حمله از پای در خواهد آمد ولی سپاهیان چندین میلیونی خود او میتوانند بر سراسر کشور فرمانروائی کنند ، که کمک دولت آمریکا بی‌پایان است . از این جهت دولت مرتجع گومیندان جرأت یافت که اراده قاطبه خلق را نقض کند و جنگ ضد انقلابی را بر پا داشت . در چنین احوالی حزب کمونیست چین راه دیگری نداشت جز آنکه مصممانه در برابر سیاست ارتجاعی دولت گومیندان قد راست کند و برای پاسداری از استقلال ملی و حقوق دموکراتیک خلق بپا خیزد . از ژوئیه ۱۹۴۶ بعد ارتش قهرمان آزادیبخش توده‌ای تحت رهبری حزب کمونیست چین در برابر حملات سپاهیان دولت مرتجع گومیندان که بالغ بر ۴,۳۰۰,۰۰۰ تن بودند مقاومت کرد ، سپس به تعرض متقابل پرداخت ، کلیه سرزمین‌های مناطق آزادشده را که از دست رفته بود بازستاند و شهرهای بزرگی مانند شی جیا جوان ، لوه یان ، جی نان ، جن جو ، کای فون ، شن یان ، سیو جو ، تان شان را آزاد ساخت . ارتش آزادیبخش توده‌ای چین بر مشکلات بمانند فائق آمد ، نیرو گرفت و اینک مجهز به مقادیر هنگفتی اسلحه است که دولت آمریکا به دولت گومیندان داده‌است . ارتش آزادیبخش توده‌ای در عرض دو سال و نیم نیروهای عمده نظامی دولت مرتجع گومیندان و کلیه لشکرهای زنده او را نابود گردانید . امروز ارتش آزادیبخش توده‌ای از لحاظ تعداد ، از لحاظ روحیه و از لحاظ تجهیزات بر بقایای نیروهای نظامی دولت مرتجع گومیندان برتری دارد . بالاخره خلق چین نفس کشیدن آزاد را شروع کرده است .

وضعیت کنونی کاملاً روشن است : اگر ارتش آزادیبخش توده‌ای به چند حمله نیرومند دیگر بر بقایای نیروهای گومیندان پردازد تمام بنای رژیم مرتجع آن فرو خواهد ریخت و نابود خواهد شد . دولت مرتجع گومیندان که پیوسته از سیاست جنگ داخلی پیروی کرده است اینک ثمره بذر خود را بر میدارد : این دولت که هوادارانش او را ترك گفته‌اند و پیروانش از او روی بر تافته‌اند دیگر نمیتواند سرپا بایستد . در چنین احوالی چانکایشك ، این جنایتكار شماره یک جنگ در چین ، این سرکرده دارودسته گومیندان و این باصطلاح رئیس جمهور نانکن ، بمنظور حفظ مپاهیانی که هنوز دولت گومیندان در اختیار دارد و بمنظور اینکه فرصتی بیابد تا دوباره دست بکار شود و نیروهای انقلابی را در هم شکند روز اول ژانویه امسال اعلام داشت که حاضر است با حزب کمونیست چین به مذاکرات صلح پردازد . حزب کمونیست چین این پیشنهاد را ریاکارانه می‌شمارد بدلیل اینکه چانکایشك حفظ باصطلاح قانون اساسی ، حفظ باصطلاح سیستم قضائی و حفظ نیروهای مسلح ارتجاع را بعنوان بنای مذاکرات صلح پیشنهاد کرده است و این شرایطی است که خلق سراسر کشور نمیتواند بپذیرد . این شرایطی است برای ادامه جنگ و نه برای صلح . خلق در عرض ده روز اخیر در سراسر کشور اراده خود را بروشنی اعلام داشته است . وی مشتاقانه خواهان صلحی فزیدیک است ، ولی این باصطلاح صلح جنایتکاران جنگ را تأیید نمیکند ، شرایط ارتجاعی پیشنهادی اینان را تأیید نمیکند . حزب کمونیست چین با تکیه بر اراده خلق اعلام میدارد : ارتش آزادیبخش توده‌ای چین دارای نیروی کافی و مبانی لازم است که در مدتی نسبتاً کوتاه بقایای نیروهای مسلح دولت مرتجع گومیندان را نابود سازد و کاملاً

مطمئن است که از عهده بر خواهد آمد، بعد از آنکه بمنظور تسریع خاتمه جنگ و استقرار صلحی حقیقی و بمنظور مبع ساختن رنج های خلق، حزب کمونیست چین حاضر است با دولت مرتجع گومیندان در نانکن و یا با هر دولت محلی و یا با هر گروه نظامی گومیندان بر اساس شرایط زیرین وارد مذاکره شود:

- ۱ - مجازات جنایتکاران جنگ؛
- ۲ - الغاء باصطلاح قانون اساسی؛
- ۳ - الغاء باصطلاح سیستم قضائی؛
- ۴ - تجدید سازمان کلیه سپاهیان ارتجاعی برحسب اصول دموکراتیک؛
- ۵ - مصادره سرمایه بوروکراتیک؛
- ۶ - رفورم سیستم ارضی؛
- ۷ - الغاء موافقت نامه های خیانت ملی؛
- ۸ - دعوت کنفرانس مشورتی سیاسی بدون شرکت عناصر ارتجاعی و تشکیل دولت دموکراتیک ائتلافی که کلیه قدرت را از دولت ارتجاعی گومیندان در نانکن و دولت های محلی او در مدارج مختلف تحویل بگیرد، (۱)

حزب کمونیست چین عقیده دارد که شرایط فوق مبین اراده مشترک قاطبه خلق است و فقط صلحی که مبتنی بر این شرایط باشد صلحی دموکراتیک حقیقی خواهد بود. اگر اعضاء دولت مرتجع گومیندان در نانکن خواستار نیل به صلح دموکراتیک حقیقی اند و نه صلح دروغین ارتجاعی، در آن صورت باید از شرایط ارتجاعی پیشنهادی خود چشم پوشند و هشت شرط پیشنهادی حزب کمونیست چین را مبنای مذاکرات

صلح بین طرفین قرار دهند . والا ثابت میشود که صلح ادعائی آنها چیز دیگری جز فریب نیست . ما اسیدواریم که همه مردم ، همه احزاب دموکراتیک و همه سازمان‌های توده‌ای بپا خواهند خاست و برله صلح دموکراتیک حقیقی و بر علیه صلح دروغین ارتجاعی مبارزه خواهند کرد . میهن پرستان بحافل دولتی گویندگان در نانکن نیز باید از این پیشنهاد صلح پشتیبانی کنند . رفقای فرمانده و جنگاور ارتش آزادیبخش توده‌ای ، دقت کنید : تا آنگاه که دولت مرتجع گویندگان در نانکن به صلح دموکراتیک حقیقی تن نداده و چنین صلحی عملی نشده است شما نباید بکمترین مستی در نبرد راه دهید . باید کلیه مرتجعانی را که جرأت مقاومت بکنند مصممانه ، بطور قاطع و تمام و کمال نابود کنید .

یادداشتها

۱ - شرایط هشت گانه صلح که از طرف رفیق مائو تسه دون در این اظهاریه مطرح شد پایه مذاکرات صلح آوریل ۱۹۴۹ قرار گرفت که بین هیئت نمایندگی حزب کمونیست چین و هیئت نمایندگی دولت گویندگان برهبری جان جی جون جریان یافت . قرارداد صلح داخلی که در طی این مذاکرات تنظیم شد مقررات مشخصی را برای اجرای شرایط هشت گانه صلح مقرر داشت . برای جزئیات مراجعه شود به « فرمان به ارتش برای پیشروی عمومی در سراسر کشور » ، یادداشت ۱ ، جلد حاضر .

www.KetabFarsi.com

تفسیر سخنگوی حزب کمونیست چین در باره قطعنامه شورای اجرایی نانکن

(۲۱ ژانویه ۱۹۴۹)

خبرگزاری مرکزی که خبرگزاری رسمی دولت مرتجع گومیندان در نانکن میباشد روز ۱۹ ژانویه خبر داد که شورای اجرایی در جلسه خود در ساعت ۹ صبح همان روز به بررسی وسیع اوضاع کنونی پرداخته و قطعنامه زیرین را تصویب کرده است :

دولت با احترام اشتیاقی که قاطبه مردم با استقرار سریع صلح دارند پس از ملاحظات دقیق بدین وسیله تمایل خود را باینکه نخست به همراه حزب کمونیست چین به قطع فوری و بدون شرط مخاصمه پردازد و سپس طرفین نمایندگان خویش را برای مذاکرات صلح تعیین کنند اعلام میدارد .

سخنگوی حزب کمونیست چین چنین اظهار میدارد : این قطعنامه شورای اجرایی نانکن بهیچوجه به اظهاریه یکم ژانویه چانگایشک، باصطلاح رئیس جمهور نانکن که پیشنهاد مذاکرات صلح را در بردارد و نیز به اظهاریه ۱۴ ژانویه مائو تسه دون ، صدر حزب کمونیست چین که نیز حاوی

پیشنهاد مذاکرات صلح است اشاره‌ای نمیکند . همچنین شورای اجرایی نانکن در این قطعنامه نشان نمیدهد که بکدام يك از این دو اظهاریه میپیوندد و با کدام يك مخالف است بلکه پیشنهاد کاملاً دیگری را مطرح میسازد ، چنانکه گوئی نه گویندگان و نه حزب کمونیست چین هیچکدام در ۱ و ۱۴ ژانویه پیشنهادی نداده‌اند . این بهیچوجه قابل درك نیست . در واقع شورای اجرایی نانکن نه فقط پیشنهاد حزب کمونیست چین مورخ ۱۴ ژانویه را کاملاً ندیده گرفته بلکه صریحاً پیشنهاد اول ژانویه باصطلاح پرزیدنت چانکایشك را نفی کرده است . چانکایشك در پیشنهاد ۱ ژانویه خود چنین گفته بود :

همینکه حزب کمونیست تمایل صمیمانه به صلح داشته باشد و شواهد صریحی در این زمینه نشان دهد دولت با او با صمیمیت کامل رفتار خواهد کرد و حاضر خواهد بود درباره اقدامات مشخص بمنظور خاتمه بمخاصمه و استقرار صلح بمذاکره پردازد .

نوزده روز پس از این اظهاریه ، ارگانی از همین دولت یعنی " شورای اجرایی " اظهاریه " رئیس جمهور " را نفی میکند و بجای آنکه بگوید که دولت با حزب کمونیست " با صمیمیت کامل رفتار خواهد کرد و حاضر خواهد بود درباره اقدامات مشخص بمنظور خاتمه بمخاصمه و استقرار صلح بمذاکره پردازد " اینك از تمایل دولت پائینکه " نخست (بهمراه حزب کمونیست چین) به قطع فوری و بدون شرط بمخاصمه پردازد و سپس طرفین نمایندگان خویش را برای مذاکرات صلح تعیین کنند " صحبت سیدارد . ما میخواهیم از این آقایان " شورای اجرایی " نانکن پرسیم : پیشنهاد معتبر کدام است ؟ پیشنهاد شما یا پیشنهاد

"رئیس جمهور" تان؟ شخص اخیر بر آن بود که "خاتمه مخاصمه و استقرار صلح" چیز واحدی است و صمیمیت و تمایل خود را به مذاکره با حزب کمونیست چین درباره اقدامات مشخص بمنظور نیل بدان اعلام میداشت، و حال آنکه شما بر آنید که قطع مخاصمه و استقرار صلح دو چیز جدا از هم است و نمیخواهید در مورد اقدامات مشخص بمنظور خاتمه دادن به مخاصمه نمایندگانی برای مذاکره با ما تعیین کنید. و چون دستخوش بیهوده‌ترین پندارها شده‌اید، پیشنهاد میکنید که "نخست... به قطع فوری و بدون شرط مخاصمه" پرداخته شود و سپس نمایندگانی "برای مذاکرات صلح" تعیین گردند. اما بالاخره کدام پیشنهاد درست است؟ پیشنهاد شما یا پیشنهاد "رئیس جمهور" تان؟ بعقیده ما باصطلاح شورای اجرایی نانکن از اختیارات خود تجاوز کرده است. وی حق ندارد پیشنهاد باصطلاح رئیس جمهور را بکنار زند و خودسرانه پیشنهاد جدید بدهد. ما این پیشنهاد جدید را نامعتبر می‌شماریم. دو طرف متخاصم که در جنگی چنین طولانی، چنین داسنه‌دار و چنین خونبار درگیر شده‌اند مسلماً باید نمایندگانی برای مذاکره درباره شرایط اساسی صلح و تنظیم قرارداد ستار که قابل قبول برای طرفین معین کنند. این یگانه وسیله متوقف ساختن جنگ است. این نه فقط خواست خلق است بلکه در گومیندان نیز اشخاص زیادی تمایل خود را بان ابراز داشته‌اند. اگر گومیندان از "قطعنامه" بکلی بی اساس شورای اجرایی نانکن پیروی کند و به مذاکرات صلح پیش از قطع مخاصمه تن در ندهد در آن صورت تمایل صمیمانه او بصلح در کجاست؟ با تصویب "قطعنامه" شورای اجرایی نانکن، مذاکرات صلح فقط وقتی ممکن میشود که مخاصمه قبلاً قطع شده باشد. باین طریق قطعنامه

مذکور راه را بر صلح میبندد . اگر میل مذاکره در میان است در آن صورت فقط يك کار باید کرد و آن الغاء این " قطعنامه " بی اساس است ، یا این یا آن . اگر شورای اجرائی نانکن الغاء " قطعنامه " خود را نپذیرد این امر فقط نشان خواهد داد که دولت مرتجع گویندگان در نانکن تمایل صمیمانه به مذاکرات صلح با طرف دیگر ندارد . این سؤال پیش میآید : اگر نانکن صمیمیت دارد ، پس چرا از مذاکره درباره شرایط مشخص صلح سرباز میزنند ؟ آیا این دلیل بر آن نیست که پیشنهاد صلح نانکن ریاکارانه است ؟ سخنگوی حزب کمونیست چین اعلام میدارد : اینک نانکن در هرج و مرج غوطه ور است . باصطلاح رئیس جمهور يك پیشنهاد میدهد و باصطلاح شورای اجرائی پیشنهاد دیگر . با کی باید سروکار داشت ؟

فرمان بدولت ارتجاعی گومیندان
برای دستگیری مجدد یاسوژی اکامورا
فرمانده کل سابق نیروهای تجاوزکار ژاپن
در چین و دستگیری
جنایتکاران جنگ داخلی از گومیندان
— اظهاریه سخنگوی حزب کمونیست چین

(۲۸ ژانویه ۱۹۴۹)

خبرگزاری مرکزی دولت ارتجاعی گومیندان در نانکن روز ۲۶
ژانویه چنین خبر داد :

يك سخنگوی دولت اظهار داشته است كه : از يك ماه
پیش ، دولت به تصمیمات و اقدامات گوناگونی دست زده است كه
هر چه زودتر جنگ را خاتمه دهد تا تخفیفی در مصائب خلق
حاصل شود . بعلاوه دولت در روز ۲۲ ماه جاری بطور رسمی يك
هیئت نمایندگی (۱) برای مذاکرات صلح تعیین کرده و از آن

زمان منتظر است که حزب کمونیست چین نمایندگان خویش را تعیین کند و بر سر محل ملاقات برای مذاکره توافق بعمل آید . اما يك سخنگوی حزب کمونیست چین در اظهاریه‌ای که بوسیله خبرگزاری سین هوا روز ۲۵ ماه جاری از رادیوی شنسی شمالی پخش شد (۲) ، در عین حال که به مذاکره با دولت بمنظور یافتن راه حل مسالمت‌آمیز اظهار تمایل کرد به دشنام‌گویی دست زد و کلمات ناسعولی بکار برد . و افزود که محل مذاکرات را نمیتوان معین کرد مگر پس از آزادی کاسل بی پین . ما میخواهیم این سوال را مطرح سازیم : اگر حزب کمونیست چین بیهانه اینکه منتظر آزادی کاسل ادعائی بی پین میباشد بیدرتنگ نمایندگان خویش را تعیین نمیکند ، بر سر محل ملاقات توافق ندارد ، عملیات نظامی را متوقف نمیسازد آیا این گذراندن زمان و ادامه مصائب جنگ نیست ؟ همه میدانند که قاطبه خلق چه اشتیاق سوزانی به خاتمه مصائب جنگ دارد . دولت برای نشان دادن صمیمیت کامل خویش بار دیگر اظهار امیدواری میکند که حزب کمونیست چین این نکته را بخوبی دریابد که وی باید نجات خلق را مقدم بر ملاحظات دیگر بشمرد و بیدرتنگ نمایندگان خویش را برای مذاکره برگزیند تا صلح هر چه زودتر برقرار گردد .

خبرگزاری مرکزی نانکن در گزارش دیگری روز ۲۶ ژانویه از شانگهای چنین خبر میدهد :

پس از تجدید نظری که روز ۲۶ از طرف دادگاه نظامی که در جنب وزارت دفاع ملی عهده‌دار محاکمه جنایتکاران جنگ است در پرونده ژنرال یاسوژی اکامورا ، ژنرال ژاپنی جنایتکار جنگ

و فرمانده کل سابق نیروهای اعزامی ژاپن در چین ، بعمل آمد مشارالیه بموجب حکمی که در ساعت ۱۶ از طرف رئیس دادگاه شی سی یو خوانده شد تبرئه گردید . محیط متشنجی در سالن حکمروا بود . اکامورا که ایستاده بود و بدقت گوش میداد پس از پایان قرائت حکم لبخند خفیفی بر لب آورد .

سخنگوی حزب کمونیست چین با در نظر گرفتن آنچه در بالا گذشت مراتب زیرین را اعلام میدارد :

۱ - حزب کمونیست چین و فرماندهی کل ارتش آزادیبخش توده‌ای چین تأکید میکنند که قابل قبول نیست که دادگاه نظامی عهده‌دار محاکمه جنایتکاران جنگ بمسوریت از طرف دولت ارتجاعی گومیندان در نانکن ژنرال یاسوژی اکامورا فرمانده کل سابق نیروهای اعزامی ژاپن در چین را که سهمترین جنایتکار جنگ (۳) در میان نیروهای اعزامی تجاوزکار ژاپن در چین است تبرئه کند . خلق چین پس از ایشار جان‌ها و مال‌های بیشمار در طی هشت سال جنگ مقاومت ضد ژاپنی بالاخره به پیروزی نائل آمد و این جنایتکار جنگ را دستگیر ساخت . اینک هرگز به دولت ارتجاعی گومیندان در نانکن اجازه نخواهد داد که وی را خودسرانه تبرئه نماید . همه مردم ، همه احزاب دموکراتیک و همه سازمان‌های توده‌ای و نیز میهن‌پرستانی که در دستگاه‌های مختلف دولت ارتجاعی گومیندان در نانکن هستند باید بیدرنگ بر علیه عمل جنایتکارانه این حکومت که بمنافع ملی خیانت می‌ورزد و با میلیتاریست‌های فاشیست ژاپنی همدستی میکند بپاخیزند . باین آقایان دولت ارتجاعی نانکن این اخطار جدی ماست : شما باید بیدرنگ یاسوژی اکامورا را از نو دستگیر کنید و بی معطلی بزنندان بیندازید . این امر با تقاضای شما مبنی بر

مذاکره با ما وابستگی کامل دارد . بعقیده ما کلیه اقدامات کنونی شما توطئه‌ای بیش نیست که در پشت پرده مذاکرات صلح ریاکارانه بتدارکات جدید جنگ پردازید و از آن جمله از مرتجعان ژاپنی دعوت کنید که بچین بیایند و در کشتار خلق چین بشما پیوندند . باین منظور است که شما یاسوژی‌اکامورا را آزاد ساخته‌اید . ما بشما اجازه نخواهیم داد که بچنین اعمالی دست بزنید . ما حق داریم بشما فرمان دهیم که یاسوژی‌اکامورا را از نو دستگیر کنید و در زمانی و در مکانی که ما معین خواهیم کرد وی را به ارتش آزادیبخش توده‌ای بسپارید . سایر ژاپنی‌های جنایتکار جنگ موقتاً تا دستور جدید در بازداشت شما خواهند ماند . قدغن است که آنها را خودسرانه آزاد کنید و یا بگذارید که بگریزند . هر کس این فرمان را نقض کند شدیداً تنبیه خواهد شد .

۲ - اظهاریه ۲۶ ژانویه سخنگوی دولت ارتجاعی گویندگان در نانکن ما را با خبر ساخت که شما ، آقایان نانکنی‌ها ، با چه شوری ، با چه حرارتی و با چه اصرار و شتابی خواستار مذاکرات صلحید و این گویا فقط ناشی از دلسوزی شما برای " کوتاه کردن جنگ " ، " تخفیف مصائب خلق " و " مقدم داشتن نجات خلق بر ملاحظات دیگر " است .

اظهاریه مذکور همچنین ما را با خبر ساخت که بنظر شما حزب کمونیست چین ، بر عکس ، چقدر فاقد شور ، فاقد حرارت ، اصرار و شتاب در پاسخگویی به خواست شماست ، " عملیات نظامی را متوقف نمیسازد " و این امر واقعاً " گذراندن زمان و ادامه مصائب جنگ " است . ما به شما ، آقایان نانکنی‌ها ، صریحاً میگوئیم : شما جنایتکاران جنگ هستید و محاکمه خواهید شد . ما باظهارات شما درباره " صلح " و " اراده خلق " باور نداریم . شما بر نیروی آمریکا تکیه زدید ، اراده خلق را

نقض کردید ، قرارداد متارکه و قطعنامه های کنفرانس مشورتی سیاسی را از هم دریدید و این جنگ داخلی ضد توده های ، ضد دموکراتیک و ضد انقلابی را که از لحاظ درندگی بی مانند است برانگیختید . آن موقع شما آنقدر شور ، حرارت ، اصرار و شتاب نشان میدادید که نخواستید اندرز هیچکس را بپذیرید . و آنگاه که باصطلاح مجلس ملی را دعوت کردید ، باصطلاح قانون اساسی را برشته تحریر درآوردید ، باصطلاح رئیس جمهور را برگزیدید و باصطلاح فرمان ” بسیج برای سرکوب شورش “ را از تصویب گذراندید باز هم آنقدر شور ، حرارت ، اصرار و شتاب نشان میدادید که مانند همیشه نخواستید اندرز هیچکس را بپذیرید . در آن هنگام در شانگهای ، در نانکن و در سایر شهرهای بزرگ ، شوراهای مشورتی ، اطاق های بازرگانی ، سندیکاهای کارگری ، اتحادیه های دهقانی ، سازمان های زنان و سازمان های فرهنگی که همه ساخته و پرداخته دولت شما هستند و یا بمنزله افزار سیاست شما بکار میروند آنقدر جنجال بر سر ” پشتیبانی از بسیج برای سرکوب شورش “ و ” امحاء راهزنان کمونیست “ راه انداختند و يك بار دیگر آنقدر شور ، حرارت ، اصرار و شتاب نشان دادند که نخواستند اندرز هیچکس را بپذیرند . اینك دو سال و نیم گذشته است و در این مدت تعداد کسانی که بدست شما کشتار شده اند به میلیون ها رسیده است ، روستاهائی که آتش زدید ، زنهایی که هتك ناموس کردید ، ثروت هائی که بغارت بردید ، نفوس و اسوالی که بوسیله هواپیماهای شما تلف شدند از شمار بیرون اند . شما مرتکب فجیع ترین جنایات شدید و ما باید با شما تصفیه حساب کنیم . چنین مینماید که شما با مبارزه برای تصفیه حساب سخت مخالفید . اما این بار ما دلائل بسیاری برای این مبارزه داریم . باید

حساب‌ها تصفیه شود ، باید مبارزه برای تصفیه آنها بعمل آید . شما مغلوب شده‌اید . شما خشم خلق را برانگیخته‌اید . قاطبه خلق بر علیه شما به مبارزه مرگ و زندگی دست زده است . خلق دوستدار شما نیست ، شما را محکوم میکند . اینک خلق بپا خاسته است و شما منفرد گشته‌اید . باین علت است که شما مغلوب شده‌اید . شما پنج شرط (۴) برای مذاکرات صلح پیشنهاد کردید و ما هشت شرط (۵) ، و خلق فوراً به هشت شرط ما پیوست نه به پنج شرط شما . شما نه می‌توانید هشت شرط ما را رد کنید و نه می‌توانید بر روی پنج شرط خویش اصرار ورزید . شما اظهار می‌دارید که هشت شرط ما را بعنوان پایه مذاکرات می‌پذیرید . مگر این خوب نیست ؟ پس چرا نباید در مذاکره عجله کرد ؟ باین طریق بنظر میرسد که شما سرشار از شور ، حرارت ، اصرار و شتاب هستید ، سخت طرفدار " قطع بدون شرط مخاصمه " اید ، خواستار جدی " کوتاه کردن جنگ " ، " تخفیف مصائب خلق " و " مقدم داشتن نجات خلق بر ملاحظات دیگر " اید . و اما ما ؟ بدیهی است که ما نه شور نشان می‌دهیم نه حرارت ، نه اصرار و نه شتاب . ما در صدد " گذراندن زمان و ادامه مصائب جنگ " هستیم . اما آقایان نانکنی‌ها ، صبر کنید . ما خواهیم توانست شور ، حرارت ، اصرار و شتاب نشان بدهیم . مسلماً دوره جنگ کوتاه خواهد شد و مصائب خلق تخفیف خواهد یافت . حالا که شما هشت شرط ما را بعنوان پایه مذاکرات می‌پذیرید کارهای زیادی برای ما ، شما و ما ، پیش می‌آید . برای تحقق بخشیدن باین هشت شرط ، مشغله بسیاری در برابر ماست ، در برابر ما ، در برابر شما ، در برابر احزاب دموکراتیک ، سازمان‌های توده‌ای و اعضاء کلیه معافل است . ما تا چند ماه ،

شش ماه، يك سال تمام، چند سال کار داریم و تازه پس از آن هم شاید کار ما تمام نشود! گوش فرا دهید آقایان نانکنی‌ها! این هشت شرط مواد مجرد نیست. باید بآنها مضمون مشخصی بخشید. در دوران کوتاه کنونی لازم است که همه ما دست به تأمل زنیم. اگر این کار اندکی وقت بگیرد مردم ما را خواهند بخشود. بصراحت باید گفت که مردم خواستار آن اند که ما برای این مذاکرات آمادگی کامل داشته باشیم. مذاکرات باید انجام گیرد. هیچکس حق ندارد عقب بزند و از مذاکرات خودداری ورزد و از اینجبهت نمایندگان شما باید آماده آمدن باشند. اما ما برای تکمیل آمادگی خود هنوز وقت لازم داریم و نمیگذاریم که جنایتکاران جنگ تاریخ مذاکرات را بما تحمیل کنند. ما با خلق بی پین به کار مهمی مشغولیم: حل مسألت‌آمیز مسئله بی پین بر اساس شرایط هشتگانه. آدم‌هائی که شما در بی پین دارید، مانند ژنرال فوزه ای نیز در این کار که بموجب اعلامیه منتشره از طرف خبرگزاری شما (۶) مورد تأیید شماست شرکت دارند. این کار نه فقط محلی برای مذاکرات صلح بما خواهد داد بلکه همچنین نمونه‌ای خواهد شد برای حل مسألت‌آمیز مسئله نانکن، شانگهای، او هان، سی ان، تای یوان، گوی سوی، لان جو، دی هوا، چن دو، کون سین، چان شا، نان چان، هان جو، فوجو، گوان جو، تایوان، جزیره های نان وغیره. پس این کاری ستودنی است و شما، آقایان نانکنی‌ها، نباید آن را سرسری بگیرید. ما با احزاب دموکراتیک، سازمان‌های توده‌ای و دموکرات‌های بی‌حزب در مناطق خویش و نیز در مناطق شما مشغول تبادل نظر هستیم تا فهرستی از جنایتکاران جنگ تهیه کنیم و باین طریق ماده اول از شروط هشتگانه را در جزئیات

خود مشخص گردانیم . بدون تردید انتشار رسمی این فهرست طول نخواهد کشید . چنانکه شما ، آقایان نانکنی ها ، میدانید ما هنوز فرصت نکرده ایم که این فهرست را با احزاب دموکراتیک و سازمان های توده ای مورد بحث قرار دهیم و آن را رسماً منتشر سازیم . خواهش میکنیم ما را معذور دارید . علتش اینست که تقاضای شما درباره مذاکرات صلح اندکی دیر صورت گرفت . اگر زودتر رسیده بود شاید ما تاکنون تدارکات لازم را انجام داده بودیم . سعدلك همینطور نیست که برای شما کاری نمانده باشد . شما باید علاوه بر دستگیری آن ژاپنی جنایتکار جنگ ، یاسوژی اکامورا ، بیدرنگ به دستگیری گروهی از جنایتکاران جنگ داخلی و در درجه اول به دستگیری کسانی که در نانکن ، شانگهای ، فون هوا و تایوان بسر میبرند و در جزو چهل و سه جنایتکاری هستند که در اظهاریه ۲۵ دسامبر ۱۹۴۸ يك شخصیت صراحتدار حزب کمونیست چین نام برده شده اند پردازید . مهمترین آنان عبارتند از چانکایشك ، سون زی وین ، چن چن ، حه یین چینگ ، گو جو تون ، چن لی فو ، چن گوه فو ، جو جیا هوا ، وان شی جیه ، او کوه جن ، دای جوان سیان ، تان تن بوه ، جو جی ژئو ، وان شو مین ، گوی یون چینگ (۷) . در میان اینان چانکایشك دارای اهمیت خاصی است . این جنایتکار به فون هوا گریخته است و بسیار احتمال میرود که در صدد است به خارج بگریزد و خود را زیر حمایت امپریالیسم آمریکا یا انگلستان گذارد . پس شما باید او را هر چه زودتر دستگیر سازید و نگذارید بگریزد . مسئولیت کامل این امر بر عهده شما است . اگر این جنایتکاران فرار کنند شما به جرم آزاد گذاشتن راهزنان مجرم شناخته خواهید شد و هیچ اغماض درباره شما بعمل نخواهد آمد . تا هیچکس نگوید که ما باو

قبلاً اخطار نکردیم ! بعقیده ما فقط با دستگیری این جنایتکاران جنگ است که شما برای کوتاه کردن جنگ و تخفیف مصائب خلق کار جدی انجام خواهید داد . تا آنزمان که جنایتکاران جنگ آزاداند جنگ ادامه خواهد یافت و مصائب خلق تشدید خواهد شد .

۳ - ما از دولت ارتجاعی نانکن میطلبیم به دو نکته فوق پاسخ دهد .

۴ - درباره تدارکاتی که طرفین باید در اجرای هفت شرط دیگر بعمل آورند به نانکن اطلاع داده خواهد شد .

یادداشتها

۱ - هیئت نمایندگی که از طرف دولت ارتجاعی گومیندان برای مذاکرات صلح معین شد مرکب بود از : شائو لی زی ، جان جی جون ، حوان شائو هون ، پون جائو سیان و جون تیان سین .

۲ - سخنگوی حزب کمونیست چین در اظهاریه ۲۵ ژانویه ۱۹۴۹ منسوب به مذاکرات صلح چنین گفته بود : "ما پذیرفته‌ایم که دولت ارتجاعی نانکن نمایندگانی برای مذاکرات صلح اعزام دارد ، نه بر این اساس که ما هنوز این دولت را نماینده خلق چین می‌شماریم بلکه بر این اساس که وی هنوز بقایایی از نیروهای مسلح ارتجاعی در اختیار دارد . اگر این دولت ، با توجه باینکه دیگر بهیچوجه از اعتماد خلق بهره‌ای ندارد و بقایای نیروهای مسلح ارتجاعی وی دیگر در برابر ارتش نیرومند آزادیبخش توده‌ای قادر به مقاومت نیستند ، حاضر است شروط هشتگانه صلح را که حزب کمونیست چین پیشنهاد کرده بپذیرد در آن صورت البته بهتر است و بسود امر نجات خلق است که مسائل بمنظور تخفیف مصائب خلق از راه مذاکرات حل شود . " اظهاریه درباره محل ملاقات چنین تصریح کرده بود : "نمیتوان آن را معین کرد مگر پس از آزادی کامل بی‌پین و بااحتمال قوی خود بی‌پین محل ملاقات خواهد بود . " سخنگو درباره نمایندگان نانکن

گفته بود: «پون شائو میان یکی از رهبران عمده گروه CC گومیندان است که گستاخانه بجنگ افروزی پرداختند. وی جنایتکار جنگ بشمار میآید؛ حزب کمونیست چین نمیتواند چنین نماینده‌ای را بپذیرد.»

۳ - یاسوژی اکامورا یکی از ژاپنی‌های جنایتکار جنگ است که فهرست جنایاتشان در تاریخ تجاوز ژاپن به چین یکی از طولانی‌ترین و سیاه‌ترین فهرست‌هاست. وی از ۱۹۲۵ تا ۱۹۲۷ راینز نظامی سون چون فان، یکی از دیکتاتورهای نظامی شمال بود. در ۱۹۲۸ بعنوان فرمانده یکی از هنگ‌های پیاده ارتش ژاپن در حمله برای تسخیر جی نان شرکت جست و در حادثه خونین جی نان نقش دژخیم ایفا کرد. در ۱۹۳۲ معاون ستاد نیروهای اعزامی ژاپن در شانگهای بود و در حمله بر شانگهای و تسخیر آن شرکت داشت. در ۱۹۳۳ بعنوان نماینده دولت ژاپن «قرارداد نان گو» را با دولت خائن گومیندان بامضاء رسانید. از ۱۹۳۷ تا ۱۹۴۵ متوالیاً فرمانده ارتش شماره ۱۱، فرمانده ارتش جبهه چین شمالی، فرمانده ارتش جبهه ششم و فرمانده کل نیروهای اعزامی ژاپن در چین بود. وی درنده‌ترین سیاست «پاک سوزاندن، پاک کشتن و پاک غارت کردن» را در چین بموقع اجرا گذاشت. وی در رأس فهرست ژاپنی‌های جنایتکار جنگ که در اوت ۱۹۴۵ در ین ان منتشر شد قرار داشت. در مدت جنگ آزادیبخش نوده‌ای راینز نظامی مخفی چانکایشک بود و نقشه‌های حمله بر مناطق آزادشده را برای چانکایشک تنظیم کرد. در ژانویه ۱۹۴۹ از طرف دولت ارتجاعی گومیندان تبرئه و آزاد و به ژاپن اعزام شد. در ۱۹۵۰ از طرف چانکایشک پست افسر مربی ارشد «انستیتوی مطالعه پراتیک انقلابی» باو واگذار گردید. از ۱۹۵۵ به سازمان دادن جنگجویان سابق نیروهای زمینی و دریائی ژاپن در «اتحادیه همزمان» (که بعدها نام اتحادیه همزمان باز نشسته بخود گرفت) پرداخت و در دسائس ارتجاعی برای احیاء میلیتاریسم ژاپن نقش فعال ایفاء کرد.

۴ - «شرایط پنجگانه» دولت ارتجاعی گومیندان درباره مذاکرات صلح در اظهاریه اول سال ۱۹۴۹ چانکایشک قید شده است باین مضمون: ۱ - «... که (مذاکرات صلح) باستقلال و تمامیت کشور زیان نرساند». ۲ - «... که (مذاکرات صلح) بتواند به نیروگرفتن خلق کمک کند». ۳ - «... که قانون اساسی مقدس با اقدامات من نقض نشود و به رژیم مشروطه دموکراتیک لطمه‌ای وارد نیاید، که شکل دولتی جمهوری چین ضمانت شود و سیستم قضائی جمهوری چین دست نخورد». ۴ - «... که نیروهای مسلح بطور مطمئن محفوظ بمانند».

۵ - "... که خلق بتواند شیوه آزاد زندگی خود را نگهدارد و حداقل سطح زندگی کنونی خویش را حفظ کند". رفیق مائو سه دن بیدرنگ این پنج ماده را جداً رد کرد. مراجعه شود به « درباره تقاضای صلح از طرف جنایتکار جنگ » ، جلد حاضر .

۵ - "شرایط هشتگانه" حزب کمونیست چین درباره مذاکرات صلح بوسیله رفیق مائو سه دن در اظهاریه ۱۴ ژانویه ۱۹۴۹ که راجع به اوضاع آن هنگام میباشد تنظیم شد. مراجعه شود به « اظهاریه صدر کمیته مرکزی حزب کمونیست چین مائو سه دن درباره وضع حاضر » ، جلد حاضر .

۶ - وزارت دفاع ملی دولت نانکن در اعلامیه‌ای که روز ۲۷ ژانویه ۱۹۴۹ بوسیله خبرگزاری مرکزی گومیندان منتشر شد چنین اعلام داشت : "در چین شمالی بمنظور کوتاه کردن جنگ ، نیل به صلح ، و حفظ بی‌پین ، این پایتخت کهن سال ، حفظ ثروت‌های فرهنگی و بناهای تاریخی آن ، فرمانده کل فو زوه ای در اعلامیه ۲۲ ژانویه خویش قطع مخاصمه را از ساعت ۱۰ همان روز اعلام داشته‌است . اکثر سپاهیان ما که در بی‌پین مقر داشتند بفرمان ستاد کل یکی پس از دیگری از محیط شهر بیرون آمده رهسپار محل‌هایی شده‌اند که برای آنها معین گشته‌است . " همین اعلامیه اشعار میداشت که "قطع مخاصمه در سوی یوان و دا تون نیز عملی خواهد شد ."

۷ - سون زی وین ، سرمایه‌دار بزرگ رژیم گومیندان ، متوالیاً وزیر دارائی ، رئیس شورای اجرائی ، وزیر امور خارجه و فرستاده مخصوص دولت گومیندان به آمریکا بود . چن چن ، رئیس کل سابق ستاد ، در آن موقع از طرف دولت گومیندان فرماندار استان تایوان بود . حه بین چینگ رئیس کل ستاد و وزیر دفاع ملی گومیندان بود . گو جو تون در آن موقع رئیس کل ستاد ارتش گومیندان بود . چن لی فو ، چن گوو فو و جو جیا هوا رؤساء گروه CC گومیندان بودند . وان شی جیه قبلاً وزیر خارجه گومیندان بود . او گوو جن در آن موقع از طرف دولت گومیندان شهردار شانگهای بود . دای چوان سیان که نام دیگرش دای جی تائو میباشد ، مدت مدیدی عضو هیئت رایزنان چانکایشک و در آن موقع عضو شورای دائمی کمیته اجرائی مرکزی گومیندان بود . تان ئن بوه فرمانده کل پادگان گومیندان در منطقه نانکن - شانگهای - حان جو بود . جو جی ژتو فرمانده کل نیروی هوائی گومیندان بود . وان شو مین معاون فرمانده کل و رئیس ستاد نیروی هوائی گومیندان بود . گوی یون چینگ فرمانده کل نیروی دریائی گومیندان بود .

www.KetabFarsi.com